

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Fröhliche
Osterzeit

Diese und
viele andere
Anregungen von



malerbetrieb
stricker
schloßstraße 24
telefon
0 63 52 / 87 77
kirchheimbolanden

Nr. 477

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 3.5. '90
Anzeigenschluß: 26.4. '90

April 1990



*Stab aus! Stab aus!
Der Sommer
treibt den Winter aus!
(Lätarebrauch)*



Restaurant

„Drey Kronen“



Schloßstraße 1 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 06352/3841

TURMSCHÄNKE

die urige Pilsenerstube
Telefon 063 52 / 38 19
täglich geöffnet ab 18 Uhr

- Ob bei einem Glas Wein
 - oder bei leckeren Kleinigkeiten
 - bei einem festlichen Menü
 - bei Feierlichkeiten bis 50 Personen
 - bei Geschäftsessen
- stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:
täglich ab 18.00 Uhr, außer Dienstag.
Auf Anfrage sind wir auch mittags für Sie da

Wir haben am Ostersonntag und Ostermontag mittags und abends für Sie geöffnet!



Öffnungszeiten:
Dienstag-Samstag:
11-19 Uhr
Sonn- u. Feiertag:
13-19 Uhr
Montag Ruhetag

*Frohe Ostern,
allen unsren
Gästen*

Karfreitag, Ostersonntag,
Ostermontag geöffnet.

Dienstag den 17. 4. '90
geschlossen.

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Am Ziegelwoog 11 - Telefon (0 63 52) 16 17

HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz

**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet**

**Alle Zimmer mit: Dusche, WC, Selbstwahl-Telefon,
Radio und Farbfernseher**

Inh. Hannelore Braun

Uhlandstr. 1 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 06352/2343-44-45

RESTAURANT · PIZZERIA

TAORMINA

Inh. S. Giorgio
**gemütliche Atmosphäre
Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln**
Marnheimer Straße 74
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 8854



Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag



hotel-restaurant
»SCHILLERHAIN«

inmitten eines idyllischen Naturparks



6719 Kirchheimbolanden
Telefon: (06352) 4141-43
**Alle Zimmer mit Dusche/WC
Farbfernseher · Selbstwahl-Telefon**

Was ist los?

Bei uns

6. bis 8. April 1990

Ostereierschießen des Schützenverein Tell 1874 im Schützenhaus Liebfrauenstraße. Beginn Freitag 19.00 Uhr, Samstag 13.00 Uhr, Sonntag 10.00 Uhr.

8. April 1990

20.00 Uhr im Kreishaus Kibo: Das Beethoven-Quartett Budapest mit Zsolt Szefcsik - 1. Violine, Benedek Kovács - 2. Violine, Gabor Mókány - Viola und Rita Vadász - Violoncello spielen Werke von Haydn, Mozart, Beethoven, Verdi, Schubert u.a.

13. April 1990

Eröffnung der Kunstausstellung „Künstler für die Menschenrechte“ in Zusammenarbeit mit Amnesty International (Arbeitsgr. Kibo) und Prot. Kirchengemeinde, im Rathaus Albisheim.

22. April 1990

10.00 Uhr am Stadion Schillerhain: Trimm Trab in's Grüne. Traditionelle Veranstaltung zur Eröffnung der Freiluftsaaison im Bereich Breiten- und Freizeitsport, durchgeführt vom Sportverein 1910 e.V. und der AOK für den Donnersbergrkreis.

28. April 1990

16.00 Uhr in der Zellertalschule Harxheim: „Das kleine Vorspiel“, Schüler der Kreismusikschule musizieren.

19.00 Uhr Jubiläumskonzert des „Zellertaler Kinderchor“ in der Gemeinschaftshalle Bubenheim.

20.00 Uhr in der Aula des NPG „Don Camillo und Peponé“, Lustspiel von Walter Firner nach dem Roman von Guareschi. Aufführung des Ernst-Deutsch-Theater, Hamburg mit Friedrich Schütter als Don Camillo.

29. April 1990

Konzert im Kreishaus Unter dem Motto: „Kinder musizieren für Kinder in Rumänien“ veranstaltet die Musikschule Puhlmann in diesem Jahr eine Reihe von Benefiz-Konzerten. So musizieren am Dienstag, um 17 Uhr Schüler zu Gunsten der Kinder in Rumänien im Kreishaus, Kirchheimbolanden.



5. Mai 1990

20.00 im Kloster Hane: Der Lion's Club präsentiert: Oscar Klein's European Dixiland All Stars. Ein „Euro-Gipfel“ in Sachen Dixieland-Jazz verspricht das Konzert mit der neuen Band von Trompeter und Gitarrist Oscar Klein zu werden - denn seine 6 Solisten in

der „All Star“ Band kommen aus 6 verschiedenen Ländern und zählen dort zu den jeweils führenden Musikern ihres Instrumentes.

Kosmopolit Oscar Klein selbst ist einer der Pioniere des Dixieland-Jazz Europas und mittlerweile eine nahezu legendäre Figur. Jahrzehntlang spielte er in den berühmtesten Bands - von Fatty Georges Band in Wien über die Tremble Kids aus der Schweiz bis zur Dutch Swing Collge Band in Holland. In den letzten Jahre ist er als Solist in ganz Europa aufgetreten, und hat nun erstmals eine echte europäische „All Star“-Band zusammen, mit der er 1990 auch sein 40jähriges Jubiläum als Profi-Musiker, seinen 60. Geburtstag - und das Erscheinen seiner 100sten Langspielplatte feiern wird. Die Besetzung: Oscar Klein - Trompete, Gitarre, Mundharmonika, Klarinette; Claude Goussset (Frankreich) - Posaune; Christian Plattner (Österreich) - Klarinette, Tenor- und Baritonsaxophon; Bruno Longhi (Italien) - Klarinette, Tenorsaxophon; Jean-Loup Müller (Schweiz) - Piano; Vizenx Kummer (CSSR) - Bass; Gregor Beck (BRD) - Schlagzeug - derzeit begehrtester Swing-Drummer in der BRD, Begleiter zahlreicher US-Stars auf ihren Tourneen.

6. Mai 1990

11.00 Uhr Ausstellungs-Eröffnung Kunst-edition-Waldherr, Neue Allee 11, Kibo: Erich Sauer - Bronzeplastiken, Erich Stahl - Kupferstiche und Zeichnungen. Einführung: Dr. Ulricke Hauser-Suida. Die Ausstellung ist bis 22. Mai geöffnet. Sonntags 10.00 - 13.00 Uhr, Mo. - Fr. 10.00 - 12.00 Uhr.

19.00 Uhr Konzert für Querflöte - Gitarre - Orgel in der Kirche Dannenfels. Das Mannheimer Querflötenensemble bietet Solistücke sowie Stücke in verschiedenen Besetzungen dar.

und anderswo:

4. April 1990

15.00 Uhr Kammgarn Kl. Kindertheater: „Das wahre Leben der Familie Hasenkötter“
19.00 Uhr Kammgarn Kasino Kl. „Kiebach und Dutz“

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Die verkaufte Braut“

5. April 1990

20.00 Uhr Eisenberg: „Can-Can“, Musical von Cole Porter.

20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: Deutsche Pantomime, Ensemble der DDR

6. April 1990

17.00 Uhr Pfalztheater Foyer Kl.: Blaue Stunde-Schauspieler lesen

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Die Hochzeit des Figaro“

20.00 Uhr Pfalzbau Lu. Premiere: „Werter“ Oper v. Jules Massenet.

Kammgarn Kl. Kasino: „Brandenburger Konzerte“ in Rock + Pop

7. April 1990

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Gräfin Mariza“ Oper v. E. Kálmán

23.00 Uhr Kammgarn Kl. Turbine: „Alpha Centauri“ mit DJ's aus Brandenburg.

Alzeyer Oberhaus: „Abie Domolly's Supercharge“ Rhyth and Blues and Rock'n Roll aus Liverpool.

8. April 1990

19.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Werter“
19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Die verkaufte Braut“
20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Dance Macabre“ Tanztheaterbegegnungen.

9. April 1990

19.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Kiebach und Dutz“

10. April 1990

19.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Kiebach und Dutz“
20.00 Uhr Festhaus Worms: „Die verkaufte Braut“
Pfalzbau Lu. „Werter“

11. April 1990

15.00 Uhr Kammgarn Kl. Kindertheater: „Großmutter hat Geburtstag“

12. April 1990

20.00 Uhr Festhaus Worms: „Die verkaufte Braut“

13. April 1990

20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: 2. Internat. Kammgarn Jazz Festival, Sigi Schwab & Percussion Academia

14. April 1990

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Gräfin Mariza“
20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: 2. Internat. Kammgarn Jazz Festival, Red Sun Samulnori (Europa/Korea)

15. April 1990

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Die verkaufte Braut“
20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: 2. Internat. Kammgarn Jazz Festival, „Ilg-Haffner-Schröder“ (DDR)

16. April 1990

20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: 2. Internat. Kammgarn Jazz Festival, Miriam Makeba & Band (Afrika/Europa)

17. April 1990

20.00 Uhr Festhaus Worms: „Die verkaufte Braut“
Pfalzbau Lu.: Zwinger Srio Dresden, Kabarett aus der DDR

18. April 1990

15.00 Uhr Kammgarn Kl. Kindertheater: „Die Heldin“

19. April 1990

19.00 Uhr Jugend- und Kulturzentrum, Haus der Jugend Lu., 1. Ludwigshafener Tanztage. Eröffnung der Ausstellung mit Choreographieskizzen u. Probearbeit Maurices Jares.
20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Michael Kramer“, Schauspiel v. Gerh. Hauptmann
20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Chaca Khan & Zebra“, Power Funk

20. April 1990

17.00 Uhr Pfalztheater Kl. Foyer: Blaue Stunde, Schauspieler lesen
19.30 Uhr Pfalztheater Kl. Premiere: „Der Himbeerpflücker“, Schauspiel von Fritz Hochwälder.

20.00 Uhr Festhaus Worms: „Die verkaufte Braut“
Pfalzbau Lu. „Michael Kramer

Alzeyer Oberhaus: Walter Elf, Punkrock mit einer Prise Pop und einem Schuß Tote Hose

21. April 1990

17.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: Landeswettbewerb für Bigbands: Juniors Bigband, Golden Swing Bigband, Bigband der KMS Westerwaldkreis

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Can-Can“

22.00 Uhr Jugend- und Kulturzentrum, Haus der Jugend Lu.: 1. Ludwigshafener Tanztage: Theaterstück „Valerie-Valere“

23.00 Uhr Kammgarn Kl. Turbine: Party-Night

22. April 1990

10.00 Uhr Flugplatzrennen Speyer: Deutsche Meisterschaften

10.15 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: Landeswettbewerb f. Bigbands: KRG Bigband, Bigband der VHS Neuwied, SOS Bigband, AZ Bigband, TG Bigband.

19.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Sommernachts-traum“ Hamburger Ballett

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Gräfin Mariza“
20.00 Uhr Haus der Jugend Lu. Premiere: „Rhythmus“

23. April 1990

19.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Kiebach und Dutz“

20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Sommernachts-traum“ Hamburger Ballett

24. April 1990

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Der Himbeerpflücker“

20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Sommernachts-traum“

25. April 1990

10.30 Uhr Kammgarn Kl. Kindertheater: „Das Herz des Piraten“

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Der Himbeerpflücker“

20.00 Uhr Festhaus Worms: „Die Hochzeit des Figaro“

Pfalzbau Lu. „Der Bürger als Edelmann“ Komödie von Molière mit Walter Giller.

Kammgarn Kl. Kasino: Bruno Jonas – Der Morgen davor.

26. April 1990

20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Der Bürger als Edelmann“

27. April 1990

17.00 Uhr Pfalztheater Kl. Foyer: Blaue Stunde, Schauspieler lesen

19.00 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Kiebach und Dutz“

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Seid nett zu Mr. Sloane“ Schauspiel von Joe Orton

20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „YNO“ Tanztheater Zürich

28. April 1990

12.00 Uhr Kammgarn Kl. Studio: Ausstellung Internat. Fine Art Guild

19.30 Uhr Pfalztheater Kl. „Can-Can“

Alzeyer Oberhaus: Wild Geese – Irland
20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Die Nibelungen“ (Rheinland Pfalz Premiere)

23.00 Uhr Kammgarn Kl. Turbine: Salsa Hight

29. April 1990

12.00 Uhr Kammgarn Kl. Studio: Ausst. Internat. Fine Art Guild

20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Die Nibelungen“

30. April 1990

20.00 Uhr Pfalzbau Lu. „Adam“ Schauspiel v. Joshua Sobol

Alzeyer Oberhaus: Tanz in den Mai mit Big Jay McNeely. The original Sax Maniac und der Gruppe Spektrum.

Kammgarn Kl. Kasino: Tanz in den Mai mit Atlantis 77

3. Mai 1990

20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Die kleine Tierschau“ Landfunk

4. Mai 1990

20.30 Uhr Kammgarn Kl. Kasino: „Die kleine Tierschau“ Landfunk

5. Mai 1990

Kammgarn Kl. Kasino: Das sechziger Jahre Festival mit Manfred Sexauer.

Programmkinno Enkenbach

5. – 8. April 1990

19.00 Uhr „Sea of love“ Melodie des Todes
21.15 Uhr „Die Schattenmacher“

6. – 7. April 1990

23.45 Uhr Blue velvet

8. April 1990

17.00 Uhr „Schneewitchen und die sieben Zwerge“ Kindervorstellung DM 4,-

9. – 12. April 1990

19.00 Uhr „Der Bär“

21.15 Uhr „Spiel mir das Lied vom Tod“ wegen Überlänge DM 8,-

12. – 15. April 1990

19.00 Uhr Scott & Huutsch

21.15 Uhr „Der Name der Rose“

23.45 Uhr Monty Pythons 'der Sinn des Lebens'

13. April 1990

17.00 Uhr „Schneewitchen und die 7 Zwerge“ Kindervorstellung DM 4,-

15. – 16. April 1990

17.00 Uhr „Asterix und Kleopatra“ Jugendvorstellung DM 6,-

16. – 18. April 1990

19.00 Uhr Butterbrot

21.15 Uhr Apocalypse Now

19. – 22. April 1990

19.00 Uhr Spot-Hits 89 (Die Cannes-Rolle, die sich nicht mehr Cannes-Rolle 'nennen darf)

21.15 Uhr Jonny Handsome

20. April 1990

23.30 Uhr Müllers Büro

21. April 1990

Geschlossen wegen Neueröffnung des Proviskinos Pirmasens!

23. – 25. April 1990

19.00 Uhr „Die Verdammten des Krieges“

21.30 Uhr „Das Gesetz der Begierde“. Dieser Film läuft in Zusammenarbeit mit dem Asta der Universität K'lautern im Rahmen der 'Schwulenwoche'

26. – 29. April 1990

19.00 Uhr „Das Leben und nichts anderes“

21.30 Uhr „Es ist nicht leicht, ein Gott zu sein“

27. – 28. April 1990

24.00 Uhr „Die letzten Amerikaner“

29. April 1990

17.00 Uhr „Unternehmen Erdnußbutter“ Kindervorstellung DM 4,-

30. April – 2. Mai 1990

19.00 Uhr Animal House

21.15 Uhr Schwarzer Regen

1. Mai 1990

17.00 Uhr „Unternehmen Erdnußbutter“ Kindervorstellung DM 4,-

3. – 6. Mai 1990

19.00 Uhr „Jesus von Montreal“

21.15 Uhr Uhrwerk Orange

4. – 5. Mai 1990

23.45 Uhr John Carpenter – 'Das Ende'

VOBA-TIP

Zum Berufsstart versorgen wir Sie rund um's Geld

Wir führen auch
weiterhin alle Konten
für Berufsanfänger
gebührenfrei!

Wir zeigen Ihnen
in Sachen Girokonto,
936,- DM Anlage
und Versicherungen
den richtigen Weg
für die Finanzplanung
junger Leute.

Unsere geschulten Kundenberater
legen Ihnen den besten Grundstein
für Ihre persönliche
„VERMÖGENSKARRIERE“!



Volksbank

WIR MACHEN DEN WEG FREI

Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz

Niederlassung der Volksbank Alzey eG



A. Reinsch

- Heizung - Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 063 52/37 42

SCHÜCO TÜREN

... die mit der Krone.

Diese Fenster schützen gegen Wind, Wetter und Umweltlärm.

Wir fertigen und montieren wärmedämmte Aluminium-Fenster und VARTAN-Kunststoff-Fenster. Wir beraten Sie werkstoffneutral

NEU!

AB SOFORT IN IHRER NÄHE



SCHLÜSSEL-SERVICE

Metall- u. Stahlbau

Anton Wichlidal

Neumayerstraße 29 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/82 79

**SCHMUCK
TRENDS**

Gold 333

5905
35,-
o. Kette

5906
114,-

5907
67,-

5977
49,-
o. Kette
Diamant

5978
29,-

5980
69,-

5979
65,-

Gold 333

5902

5904

5903

Diese Ringe sind echte Knüller.
Aus echtem Gold und Diamanten.
Aber bitte daran denken: Zarte
Ringe sind zart zu behandeln!

TRENDPREIS
29,-



ATELIER

Hilde Mayer

Schloßstraße 12
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/27 63

**Auf 500 qm
Großauswahl
an Sonderposten!**

3.000 Rollen Tapeten

Rolle ab DM **1,00** bis **38,00**

Korkplatten versiegelt,
0,40 cm x 0,40 cm

qm ab DM **23,50**

PVC-Beläge

in 200/300/400 cm breit
verschiedene Dessins

qm ab DM **6,95** bis **54,00**

130 Rollen Teppichboden

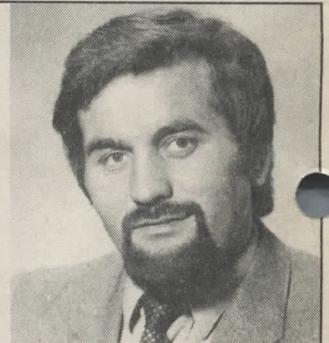
200/400/500 cm breit

qm ab DM **4,95** bis **87,00**

Fachberatung und Verlegung durch geschultes Personal.

fussboden-Zentrale

alzey · st. georgenstr. 19 · ☎ 06731/8322



Geschäftsführer H. Watroba

Girokonto



**AUF DAS
KONTO, FERTIG,
LOS**

☎-Girokonto gebührenfrei für junge Leute

Kreissparkasse Kirchheimbolanden

Wie schon im März angekündigt, besuchen wir diesmal die Burgen Rheinstein und Sooneck. Was die ersten 800 Jahre ihrer Geschichte angeht, kann ich auf die letzte Ausgabe des Residenzboten verweisen, denn die drei Burgen Reichenstein, Rheinstein und Sooneck gehörten damals meistens zusammen.

Reichenstein kam 1834 in Privatbesitz. Die Burgen Rheinstein und Sooneck erwarb 1825 Prinz Friedrich von Preußen. Die Rheinstein wurde von 1825 bis 1829 wieder aufgebaut. Der Wiederaufbau von Sooneck begann zwar 1843, wurde mehrmals unterbrochen und erst 1861 vollendet. Die preußischen Prinzen fuhren von Berlin aus in die Sommerfrische und im Herbst zur Jagd. Rheinstein und Sooneck wurden als ausgesprochene Jagdburgen geplant. Besonders von der Sooneck aus wurden die Jagden in den angrenzenden Soonwald unternommen.

Die Rhein- und Burgen-Begeisterung im preußischen Königshaus rührte aus der Zeit der Freiheitskriege her, wo der Rhein zum nationalen Symbol als der „vaterländische Strom“ geworden war und die Burgen als die hervorragendsten Zeugen der historischen Größe des Rheinlandes gepriesen wurden.

1815, nach dem Sieg über Napoleon, machte der preußische Kronprinz Friedrich Wilhelm (IV) seine erste Rheinreise und schrieb in sein Tagebuch: „Dies ist die schönste Gegend aller deutschen Lande!“ Die Burg Rheinstein erlebte ihren historischen Höhepunkt schon 550 Jahre früher. Der römisch-deutsche König Rudolf von Habsburg hielt sich 1283 auf der Burg auf, als er gegen die Raubritter vom Rhein zu Gericht saß. Rudolf nannte die Burg damals Königstein. Den Namen Rheinstein erhielt sie 1825 von Prinz Friedrich wegen ihrer imposan-

ten Felslage, 90 m hoch, direkt über dem Strom. 1842 wurde sie zum Lieblingsaufenthalt des Prinzen. Viele gekrönte Häupter der damaligen Zeit waren hier zu Gast, u.a. Victoria, Königin von England, Alexandra Feodorowna, Zarin von Rußland u.v.a.

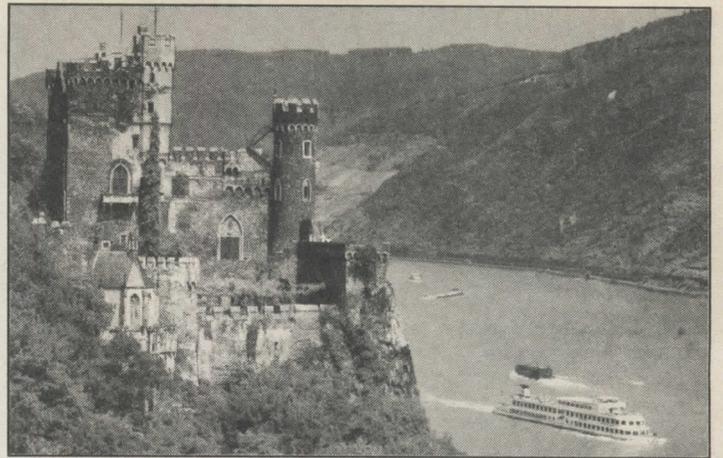
In jener Zeit kam die neugotische Kapelle mit einer würdigen Gruft für die prinzliche Familie hinzu. Die letzte Besitzerin aus dem deutschen Hochadel war Prinzessin Barbara von Hessen und Rhein, Herzogin von Mecklenburg.

Die Burg kann täglich besichtigt werden. Davon machen sehr viele Touristen Gebrauch, denn sie gilt als „strahlender Mittelpunkt alter deutscher Burgenromantik“.

Die Burgbesichtigung kostet 4,- DM. Eine kleine Broschüre mit Grundriss und Beschreibung der Innenräume ist für 2,- DM zu haben. Nach der Burgbesichtigung ist ein Aufenthalt auf der Terrasse des Burgrestaurants zu empfehlen. Bei Kaffee und Kuchen oder köstlichem Rheinwein kann man von hier aus einen Panoramablick auf Burg und Strom genießen. Oft wandert dabei der Blick zu der am Rheinturm angebrachten eisernen „Strafkronen“. Sie ist noch ein Relikt aus der Zeit, da König Rudolf hier Recht sprach (u.a. gegen die Hohenfelser Raubritter).

Für den Besuch der Burg Rheinstein sollte man wenigstens zwei Stunden einplanen.

Für den, der gut zu Fuß ist, kann ich auch eine Wanderung empfehlen zu dem etwa 20 Min. entfernten „Schweizerhaus“. Es wurde ebenfalls im Geiste der Romantik von 1842 - 44 erbaut und ist bewirtschaftet. Man hat von dort aus einen herrlichen Ausblick ins Rheintal Richtung Bingerbrück. Bei warmem trockenem Wetter kann man auch



Burg Rheinstein

auf einer baumbestandenen Terrasse sitzen und gemütlich den Schiffsverkehr auf dem Strom verfolgen. Der schmale Wanderweg beginnt direkt vor dem Eingang der Burg Rheinstein.

Wer eine größere Wanderung vorzieht, der fährt mit dem PkW zunächst die wenigen Kilometer weiter zur Burg Reichenstein. Hier beginnt unterhalb der Burg, an der B9, das romantische Morgenbachtal. Schon nach zehn Gehminuten ist man an der „letzten Mühle“, bei der sich Kinder auf einem Wasserkarussell (vier Boote auf einem runden Teich) vergnügen können.

Der Morgenbach fließt in dem schattigen Tal über Felsen und dabei viele kleine Wasserfälle bildend gemächlich dem Rhein zu. Nach etwa 75 Min. erreicht man auf der Höhe, gleich nach Verlassen des Waldes zwei Landgasthäuser in denen man preiswert und deftig essen kann. Zurück am Rhein ist man dann in einer Stunde.

Auf dem Weg zur Sooneck kommen wir durch Trechtingshausen. Etwa 700 m vor Niederheimbach geht es links 1 km bergan durch Weinberge.

Bei einem immer offen stehenden Gatter auf dem Weg zur Burg parken wir den PkW und erreichen nach 10 Min. zu Fuß die Burg Sooneck. Man kann auch an einem Platz direkt unterhalb der Burg an der B9 parken und in etwa 15 min. steile Serpentina den Burgberg hinaufsteigen. Die malerisch am äußersten Vorsprung des Soonwaldes über dem Rhein gelegene Burg gehört seit 1918 dem Staat, seit etwa 1948 dem Land Rheinland-Pfalz. Genau wie auf Rheinstein betritt man hier die Burg über eine Zugbrücke und durch ein Burgtor. Beim Wiederaufbau wurden viele Teile der

mauer und das Kastellanshaus unter Benutzung mittelalterlicher Baureste erstellt.

Der heutige Eindruck vom unteren Burghof entspricht in keiner Weise dem Charakter einer mittelalterlichen Burg. Die Weite und Großräumigkeit des Burghofes von Sooneck sind der Tribut des 19. Jahrhunderts an die schöne Aussicht, die zu genießen die vielen Zinnen und Söller einladen.

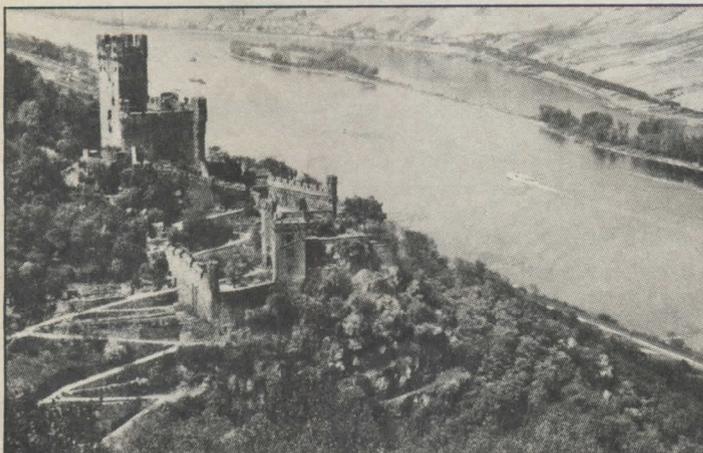
An zahlreichen Plätzen im Burghof und neben Treppen sind wilde Rosen gepflanzt.

Das Mauerwerk von Sooneck blieb beim Wiederaufbau unverputzt und wurde lediglich verfügt. Dies geschah, weil man sich am Aussehen der Ruine orientierte, nicht an dem romantisierenden Stil, wie bei der Burg Rheinstein.

Bei der Burg Sooneck führen die Mauern stufenförmig den Burgberg hinab und ziehen den ganzen Hang in die Befestigung ein.

Die Burg Sooneck ist im Dezember geschlossen. Sonst ist sie täglich, außer montags offen. Auch hier ist eine Burgführung ratsam, denn auch die Innenräume, in denen Waffen, Rüstungen, Möbel aus dem 19. Jahrhundert und Gemälde ausgestellt sind, sind sehenswert. Besonders an heißen Tagen ist eine Rast in den kühlen Räumen des kleinen Burgrestaurants zu empfehlen.

Auf der Rückfahrt erinnert uns die Clemenskapelle bei Trechtingshausen an die Zeit, in der die Raubritter der drei Burgen Rheinstein, Reichenstein und Sooneck gehenkt wurden. Man erzählt sich, daß die Nachfahren der gefürchteten Raubritter an der Richtstätte die Kapelle zur Buße für deren schlechte Taten errichtet haben.



Burg Sooneck

Der städtische Kindergarten

„Ritten“ am Kupferberg

wurde feierlich eingeweiht.



Mit der gelungenen, optimistischen Architektur am sonnigen Hang und mit kinderfreundlichem Interieur bietet der Kindergarten „Ritten“ ideale Voraussetzungen, die Kleinen unserer Stadt spielend für spätere Aufgaben und Anforderungen zu erziehen.

Möge der „Gute Geist“, der als Symbol die Wand ziert, den Kindergarten und alle die ihn be- und erleben mit Freude und Aufgeschlossenheit beseelen!



Glauben Sie etwa, solche Sonnenbrillen bringt der Nikolaus?

Mit der ersten Frühjahrs-sonne wird's Zeit für eine gescheite Sonnenbrille. Eine, die gut zu Ihren Augen ist und gut zur neuen Mode paßt. Bei uns als Augenoptiker der Leistungsgemeinschaft finden Sie mit ziemlicher Sicherheit was Sie wollen.



Optik-Ecker

6719 Kirchheimbolanden
Vorstadt 28 · Telefon 063 52 / 1716



Beim Elefanten-Schuh-Preiswettbewerb vom Schuhhaus Kircher zog die Glücksfee Ann-Kathrin den Gewinner des »Skate-Board« Anja Schwalder, (12 Jahre), 6765 Dannenfels.



**ELEFANTEN
ELCHICO**



BELMO
elefanten
el chico's
folgen beim
Gehen jeder
Fußbewegung und
geben den kleinen
Füßen genügend
Bewegungsfreiheit für
eine natürliche Entwicklung.
ab Größe 18 89,90

elefanten

**SCHUHMODE
KIRCHER**

Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/88 91
Parkplatz Löwenapotheke

FRÜHLINGS-FITNESS
durch Sauna-Vergnügen



SAUNABAD ENGELBRECHT

„Erleben Sie die urfinnische Art“
Blockhaussauna mit Holzfeuerung
Öffnungszeiten bis April 1990

Gemischt:	Mo.	15.00 - 21.00 Uhr
	Mi.	14.00 - 21.00 Uhr
	Fr.	10.00 - 21.00 Uhr
Damen:	Sa.	12.00 - 18.00 Uhr
	Do.	14.00 - 21.00 Uhr
Herren:	Di.	14.00 - 21.00 Uhr

Im Hallenbad Kirchheimbolanden
Telefon 063 52 / 88 19

Gute Saunabäder

in Deutschland

Von Donnerstag 12. 4. bis Dienstag 17. 4. geschlossen.

TVK-NACHRICHTEN



Badminton

TVK-Nachwuchs überzeugt

Bei dem Bezirksranglistenturnier der Jugend in Wachenheim/Weinstraße sahten die Nachwuchsakteure des TV Kirchheimbolanden kräftig ab. Insgesamt nahmen sieben Jugendliche aus Kirchheimbolanden teil, alle konnten sich nach überzeugenden Leistungen für das Verbandsranglistenturnier qualifizieren. Der Turnverein war an diesem Tag von allen Teilnehmern der Beste, die erfolgreiche Bilanz sprach eindeutig für die Kreisstädter.

Neuanfänger gesucht

Die Badmintonabteilung legt auch in der Zukunft großen Wert auf eine vernünftige Nachwuchsarbeit. Neue Spieler und Spielerinnen in fast allen Altersklassen sind herzlich willkommen.

Nähere Auskünfte erteilt gerne Abteilungsleiter Herbert Eich (Tel. 0 63 52/82 27).



Basketball

Saisonende - so sieht's aus

1. Herrenmannschaft

Mit einem überzeugenden 106:82-Heimsieg gegen den BBC Linz verabschiedete sich die Schlichtertruppe von ihren Anhängern und verteidigte damit erfolgreich den fünften Platz in der Oberliga Rheinland-Pfalz-Saar. Leider konnten die TVK-Basketballer die Negativserie in fremder Halle nicht beenden, am vorletz-

ten Spieltag mußte sich der TVK knapp mit 73:65 Punkten beim Tabellenführer Post SV Bernkastel-Kues geschlagen geben.

2. Herrenmannschaft

Eine unnötige Niederlage in Zweibrücken, ein versöhnlicher Abschluß mit einem knappen Sieg gegen den ASV Landau - so lautete die Abschlußbilanz der keineswegs überzeugenden, neuförmigen, und vor der Saison mit viel Vorschlußreue versehenen, zweiten Mannschaft. Ob es im nächsten Jahr bergauf geht? Wichtig wäre es!

3. Herrenmannschaft

Himmelhochjauchend - zu Tode betrübt. Ausichtslos war die Situation für die Dritte vor dem letzten Spieltag. 38 Punkte mußten im letzten Spiel gegen die TSG Kaiserslautern aufgeholt werden, um dem Abstieg noch zu entgehen. Und fast wäre die Sensation gelungen, am Ende reichte es nach tollen Kampf nur zu einem 98:70-Sieg. Abstieg? Denkst! Der TV Kusel zog es vor, zum letzten Spiel nicht nach Dürkheim zu fahren. Die Folge war der Zwangsabstieg, der TVK der lachende Dritte - auch im nächsten Jahr dürfen die Spieler um Trainer Kai Müller wieder in der A-Klasse auf Punktjagd gehen.

Damenmannschaft

Kein Sieg 1990, dennoch reichte es zum Klassenerhalt in der Landesliga. Der TVK kann sich bei seinen Gegnern bedanken, die es selber aus eigener Kraft nicht geschafft haben. Im nächsten Jahr heißt es, das Saisonziel früher und selbst unter Dach und Fach zu bringen.

Die Kleinsten sind die Größten

In prächtiger Form präsentiert sich die männliche D-Jugend in den Meisterschaftsspielen der Pfalzliga. Souverän schreitet der TVK-Nachwuchs Woche für Woche von Sieg zu Sieg. Letzte Erfolgsmeldung: 113:4-Kantersieg gegen die

völlig chancenlosen Mehlinger. Beinahe hätte der TVK sogar die Sensation geschafft, mit nur drei Punkten Differenz mußte sich der TVK dem favorisierten TSV Speyer geschlagen geben. Dennoch: der wichtige zweite Platz, der zur Teilnahme an den weiterführenden Meisterschaften berechtigt, ist so gut wie gesichert.

Minis - herzlich willkommen

Wer an den Erfolgen der TVK-Basketballer teilhaben möchte, kann dies tun: montags von 17:00 bis 18:30 Uhr trainieren die Minis und Neuanfänger, zur gleichen Zeit und donnerstags von 17:00 bis 18:30 Uhr treffen sich die männlichen D-Jugendlichen. Für die Mädchen findet dienstags von 15:30 bis 17:00 Uhr die Übungsstunde statt. Weitere Informationen erteilt gerne Jugendleiter Wilfried Radloff (Tel. 0 63 52/18 81).

Kostprobe gefällig?

Wer sich von den Fähigkeiten des TVK-Nachwuchses überzeugen will, wer schon tolle Spielzüge bei den Kleinsten bewundern möchte, kann dies selbstverständlich tun. Nächstes Heimspiel der D-Jugend: Donnerstag, 26. April 1990, 17:30 Uhr, TVK - 1. FC Kaiserslautern, Sporthalle des Nordpfalzgymsnasiums.

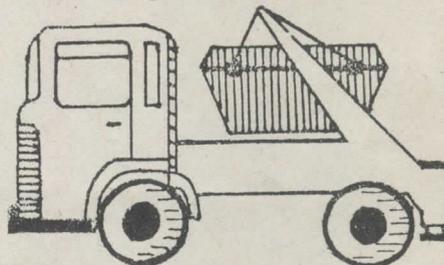
TVK schafft Sensation

Die erste Herrenmannschaft macht das schier Unmögliche möglich: Im Achtelfinale des Linksrheinpokals besiegen die TVK-Basketballer in einem spannenden und hochklassigen Basketballspiel den Regionalligisten USC Mainz überraschend mit 99:96 Punkten. Die Zuschauer waren begeistert: Eine Werbung für den Basketballsport. Im Viertelfinale muß der TVK nun nach Endorf reisen. Uwe Eid

Steuerwald

GmbH & Co KG

Ihr Containerdienst
im Donnersbergkreis



Telefon 0 63 51/85 50

bis zu
50%
reduziert

Ausstellungs-

Sonder-Angebote

bis zu
50%
reduziert

- Stil-Stapelwand in Eiche P 43 Modell: Quattro	4.800,-	- moderne Anbauwand in Nußbaum Modell: Rubin	4.800,-
- moderne Stapelwand in grau Modell: Faro	1.750,-	- moderne Anbauwand in Kirschbaum Modell: Ascona	3.850,-
- Kompaktwand in Eiche hell od. P 43 Modell: Romantica	4.780,-	- Studiowand in echt Kiefer Modell: Dakota	3.200,-
- moderne Anbauwand in Eiche dunkel Modell: Mexico	3.200,-	- Eckbankgruppe in Eiche hell Modell: Schliersee	3.098,-
- Eckanbauwand in Eiche rustikal Modell: Granada	9.800,-	- Eckbankgruppe in Eiche P 43 Modell: Forst	1.882,-
- Polstergarnitur in 3-2-1 Modell: Arezzo	2.850,-	- Schlafzimmer in Sen Modell: Diana	4.250,-
- Polstergarnitur in 3-2-1 Modell: C 39	4.500,-	- Jugendzimmer in Esche Dekor Modell: Targa in grau oder hell	1.998,-
- Polstergarnitur in 3-1-1 Modell: Sevilla	2.398,-		
- Stil-Leder-Garnitur in 3-2-1 Modell: Himolla 5564	6.350,-		
- Polstergarnitur in 3-2-1 Modell: Himolla 1675	3.850,-		
- Verwandlungs-Garnitur-Element Modell: Himolla 2756	4.900,-		

WohnCenter

Küchen-Studio

DIEMER

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
An der B40 - Autobahn A63

Tel. (0 63 52) 50 26
Fax (0 63 52) 56 44

FOTO

STEPAN

FOTOGRAFENMEISTER

Am 1. Januar 1955 habe ich das
Fotogeschäft **HAUKE** übernommen.

Sie finden bei mir beste
fachliche Beratung!

Ansprechende Aufnahmen
aus meinem Atelier.

Erstklassige Ausführung
Ihrer Fotoarbeiten.

Kirchheimbolanden, Edenbornerstr. 7
Telefon 119

Mit dieser Anzeige gab der Foto-
grafenfmeister Karl Stepan in
unserer Ausgabe Nr. 36 die Er-
öffnung seines Fotogeschäftes
bekannt.

Wahrlich, er hat sich einen Na-
men gemacht in den 35 Jahren.
Nun zieht er sich zurück, in die
hinteren Gemächer, in Werk-
statt und Labor und wird dort
die Schönheit unseres Landes,
die Historie und die Entwick-
lung unserer Stadt weiter be-
lichten.

35 Jahre »Fotografie«,
die mit dem Namen FOTO-STEPAN
in unserem Rau ein Begriff waren.
Ich sage »Dankeschön« für 35 Jahre Vertrauen.

Foto-Stepan
Fotografenmeister

Ich habe das Foto-Geschäft und Atelier Stepan
übernommen und bitte das Vertrauen,
das Sie während 35 Jahren
Herrn Karl Stepan entgegengebracht haben,
auch mir zu schenken.

Foto-Fahr
Inhaberin Natascha Fahr
Fotografenmeisterin

Jetzt Foto-Fahr

Foto-Fahr, Alzey eröffnete im
Hause Stepan ihre Kirchheim-
bolander Filiale.

Das Fachgeschäft führt alles
für den Foto-Freund und un-
terhält ein Studio für Paß-, Por-
trait-, Kinder-, Familien-,
Hochzeits- und Jubiläumsauf-

nahmen. Frau Fahr, Fotogra-
fenmeisterin, ist Spezialistin
für Portraitaufnahmen und
wird täglich inkl. sonntags, wie
in ihren drei anderen Filialen
so auch in Kirchheimbolan-
den die Termine persönlich
wahrnehmen.



Der Osterhas' is arg verschreckt
weil sich die Wutz im Ei versteckt



Fotosatz

Buchdruck

Offsetdruck

Siebdruck



Woogmorgen · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52 / 18 37

SCHABLER GmbH
Baustoff-Großhandel
Dachdeckerei-Spenglerei

SCHABLER
Baustoff-Großhandel
Dachdeckerei-Spenglerei

Solange Vorrat reicht,
bieten wir ab Lager an:

Wandfliesen

20/30 cm, 1. Sortierung
per qm DM **17,95**

Weitere Restposten zu
günstigen Preisen an Lager.

Fliesenkleber

25 kg Sack, frostsicher DM **11.40**
Alle Preise einschl. MwSt.

Ihr Baustoffgroßhändler

Schabler GmbH

Marnheimer Straße 45-51
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/36 67

SCHABLER
Baustoff-Großhandel
GmbH

SCHABLER
Baustoff-Großhandel
GmbH

Kinder- und Sportwagen
 Kinderfahrzeuge aller Art
 Kasten- und Leiterwagen
 Schulranzen
 Akten- und Einkaufstaschen
 Geldbörsen und Brieftaschen

NUNGÄSSER

Vorstadt 11 Telefon 662

1954

**Alles was Kindern
 Freude macht**

aus Ihrem
 Spielwarenfachgeschäft

NUNGÄSSER

Inh. R. und H. Merten
 Vorstadt 11 Telefon 662

Der neue Märklin- und Faller-
 Katalog ist eingetroffen.

1962



in unseren neu eröffneten Räumen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



1972

Spielwaren-Fachgeschäft
R. u. H. Merten
 6719 Kirchheimbolanden
 Vorstadt 11
 Telefon (06352) 662

Nach 28 Jahren
 Verkaufstätigkeit für
 Eltern und Kinder
 verabschieden
 wir uns von allen kleinen
 und großen Kunden
 unseres
 Spielwarengeschäftes
 und danken für
 langjährige Treue.

R. & H. Merten

R. & H. Merten · Vorstadt 11
 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Spielwaren
 Reisebuchungen
 Tabakwaren
 Toto - Lotto



WECHSEL

Stammhaus Rockenhausen

Nungässer, war ein alteingesesse-
 nes Spielwarengeschäft in Kirch-
 heimbolanden (in dem es auch
 Korbwaren, Küferbedarf und
 Handwagen gab), das Helga und
 Roland Merten 1962 von Emma
 und Jakob Nungässer übernah-
 men.

1972 wurde das über 240 Jahre
 alte Haus in der Vorstadt 11 zu ei-
 nem modernen, großzügigen
 Fachgeschäft umgebaut.

Nach 28 Jahren „Kinderpara-
 dies“ ändert sich das Angebot:
 Sport-Spangenberg er öffnet
 seine Kirchheimbolander Filiale.

Sport-Reise-Ecke

Das Sportfachgeschäft Spangenberg, Rockenhausen kommt seinen Kunden entgegen und eröffnet im Hause Merten seine Kirchheimbolander Filiale.

Besonders den Ski-Freunden und Wanderern will Sport-Spangenberg ein breites Angebot präsentieren, darüber hinaus das Erforderliche für alle Jahressportarten.

Die Toto-Annahme sowie die Tabakwaren-Abteilung wird weitergeführt.



Ist doch klar -

ich kauf bei SPAR!

Jacobs Krönung Wundermild 500 g...	DM 7,49
Henkell trocken, 0,75 Ltr. Fl.	DM 7,99
Rama 500 g Becher..	DM 1,49
Eierlikör 14% Vol. 0,7 Ltr. Fl.	DM 5,99
Ferrero Rocher 200 g Pack	DM 4,44
Ritter Sport Schokolade 100 g Tfl.	DM -99

**Wir stellen ein:
 weiblicher Lehrling**

**Jeden Donnerstag
 frische Fische!**

SPAR

MARKT Karck

Telefon 3579

**Sport-
 Reise-Ecke**

**Sport-
 Spangenberg**

**... die Sportfachgeschäfte
 in Rockenhausen
 und Kirchheimbolanden**



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

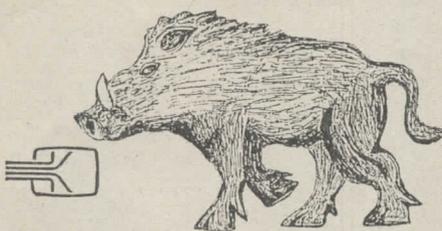
In der Zeit um das Jahr 1864 wurden die angebrachten 22 Petroleumlampen von Ludwig Hatzfeld angezündet und gereinigt. Die Entlohnung betrug 28 Kreuzer pro Tag.

Im Sommer brannten die Lampen 14 Tage nicht, in dieser Zeit wurden sie überholt und repariert.

Endlich ist es soweit!

Jetzt auch in Kirchheimbolanden

Ilka Kabelanschluß



Vom 1. 4. 1990 an können die Bürger des Ortsteils Haide und die Anwohner der oberen Kupferbergstraße mit Kabelfernsehen versorgt werden.

Das Kabel liegt bereits schon bis Ecke Neumayer/Langstraße und wird von dort in den nächsten Wochen zügig bis zum Römerplatz geführt. Ab dort erfolgt im Zuge der Sanierung ebenfalls die Verkabelung. Nach Abschluß der vorgenannten Gebiete, ist in diesem Jahr noch die Verkabelung Vorstadt - Marnheimer-Straße bis Ecke Friedensstraße vorgesehen.

Um allen Bürgern einen Überblick der zu empfangenden Programme zu geben, veranstalten wir am **28. 4. 1990 ab 14.00 Uhr** und am **29. 4. 1990 ab 10.00 Uhr** eine Informationsveranstaltung im Gasthaus „Frankeneck“, Haide.

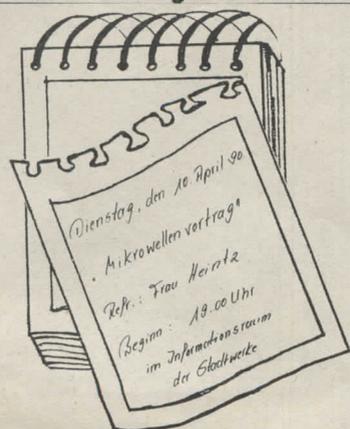
Hier erleben Sie hautnah die Vielfalt der einzelnen Programme. Bei dieser Veranstaltung besteht die Möglichkeit sich näher informieren zu lassen und entsprechendes Informationsmaterial sowie Anschlußbedingungen und Kosten zu erhalten.

Mit dem neuen Betriebszweig „Telekommunikation“ bringt die Stadtwerke Ihnen

- mehr Unterhaltung
- mehr Sport
- mehr Information
- mehr Kultur
- mehr Qualität ins Haus.

Über Ihren Besuch freut sich Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden.

Veranstaltungskalender



Mitarbeiter der Stadtwerke

Kaufmännische Abteilung

Diese Abteilung betreut folgende Arbeitsbereiche:

EDV-Elektronische Datenverarbeitung, Rechnungs- und Mahnwesen, Buchhaltung, Vertragswesen und allgemeine kaufm. Verwaltung.



Von rechts nach links: Herr Eisen, Frau Zapp, Frau Bieg, Herr Heimberger, Herr Brück.

Omas Küche

Tiroler Käseküchle

1/4 l Alpensahne, 25 g Butter, 100 g Weizenmehl, 1 Msp. Backpulver, 30 g Butter, 40 g gerieb. Emmentaler Käse, 2 Eier, 1/2 Tl. Salz, außerdem: 1 El. Alpensahne, 50 g Emmentaler Käse, Pergamentpapier.

Die Alpensahne in einen Topf geben und mit der Butter aufkochen. Das Mehl mit Backpulver vermischen und auf einmal zur Milch geben. So lange rühren bis ein Kloß entstanden ist. Von der Kochstelle nehmen und etwas abkühlen lassen. Die restliche weiche Butter mit dem Käse, den Eiern und Salz in den Teig einarbeiten. Ein Backblech mit Papier auslegen und mit zwei Teelöffel kleine Häufchen auf das Blech setzen. Mit Sahne bestreichen und mit dem restlichen Käse bestreuen. Im vorgeheizten Backofen bei 220° C etwa 20 Min. backen. Zu Wein oder Bier als Knabbergebäck servieren.

Moderne Stromtarife fördern das Energiesparen

Am 1. Januar 1990 tritt die neue Bundestarifordnung in Kraft, kurz BTO/Elt genannt. Sie löst die alte Tarifordnung von 1938 ab, die 51 Jahre lang die Grundlage zur Abrechnung des Stromverbrauches von Tarifkunden war.

Bis Mitte 1992 soll sie dann von den Elektrizitätsversorgungsunternehmen in den Kundenanlagen umgesetzt werden.

Warum hat die alte Tarifordnung ausgedient, welche Vorteile soll die neue bringen?

Schwachpunkte des bisherigen Abrechnungssystems war vor allem die Tarifaufnahmen in den Kundenanlagen und die nichtelektrischen Bemessungsgrößen Raumzahl, Anschlußwert oder Hektargröße für den Grundpreis.

Die neuen Stromtarife sollen für die Kunden

- kundenfreundlicher sein, indem die Tarifaufnahmen entfallen,
- verständlicher dadurch sein, daß ausschließlich elektrische Bemessungsgrößen herangezogen werden,
- gerechter sein, weil sie dem Verbrauchsverhalten besser Rechnung tragen,

- Anreize bieten, Stromverbrauch und elektrische Leistung einzusparen,
- kostenorientierter sein, indem jede Bedarfsart wie Haushalt, Gewerbe oder Landwirtschaft die Kosten der Stromversorgung zu tragen hat, die sie verursacht.

Wasser sparen - warum?

Nur ca. 2,8% des Wassers unserer Erde ist Süßwasser. Hiervon sind 75% Eis, das in Polkappen und Gletscher gebunden ist. Nur ein geringer Teil des Süßwassers steht uns also als Grundwasser und Oberflächenwasser (Flüsse und Seen) zur Verfügung.

Der Mensch hat durch Zerstörung der Natur und durch Umweltverschmutzung massiv in den Wasserkreislauf der Erde eingegriffen. Die Grundwasservorräte sind stark gefährdet.

Die Grundwasser-Reservoirs werden reduziert durch den hohen Wasserverbrauch, Versiegelung der Böden, Waldsterben, Begradigung der Flüsse usw.

Die vorhandenen Grundwasservorräte werden durch Schadstoffe verschmutzt, die über Bodenverunreinigung ins Grundwasser gelangen.

Verursacher: Industrie (Schwermetalle, chem. Schadstoffe), Landwirtschaft (Überdüngung der Böden mit Nitrat und Phosphat, chem. Pflanzenschutzmittel).

Die Oberflächengewässer, unsere Flüsse und Seen, sind durch Abwässer aus Industrie und Haushalten kaum noch als Trinkwasser verwendbar. Trotzdem muß Trinkwasser aus dem Uferfiltrat der Flüsse gewonnen werden, da keine genügenden Mengen an Grundwasser zur Verfügung stehen. Dies zeigt das Problem der Verteilung des lebensnotwendigen Grundstoffs „Wasser“ auf, denn in der Bundesrepublik verbraucht die Industrie mehr als 2/3 des gesamten Wasserbedarfs. Wobei sie immer noch Rechte auf eigene Grundwasserbohrungen besitzt, obwohl es für viele Städte und Gebiete zum Problem geworden ist, genügend sauberes Trinkwasser zu fördern.

Doch auch jeder einzelne von uns ist verpflichtet, maßvoll und sorgsam mit Trinkwasser umzugehen.

Neues von der dritten „Kerchemer Bierwoche“

Großes musikalisches Rahmenprogramm, diesmal international.

Die Band der 8th US-Infantry-Division wird im Rahmen der deutsch-amerikanischen Freundschaft den Besuchern am Samstagvormittag bayrisch kommen und beweisen, daß beim Weißwurstessen Stimmungsmusik und Gaudi gefragt und gewünscht ist.

Ein besonderes Ereignis und erstklassige Musik bieten dann am Sonntag die 1. Pfälzer Schalmeyenband mit 12 Schalmeyen und 4 Rhythmikern und der gutbesetzte Klangkörper des Musikvereins Ottersheim/Landau. Aus Weilburg, der großen Residenz, wird die Bürgergarde mit Kapelle und Spielmannszug erwartet. Sie werden mit 90 Mann präsent sein und uns mit ihrem Spiel und den schmucken Uniformen und Pickelhauben begeistern.

Im Festzelt wird während der drei Festtage ein großes Rahmenprogramm unserer Kapellen und Musikzüge aus dem Landkreis und der näheren Umgebung geboten. Die Musikvereine Stetten, Dannenfels, Bolanden und Mauchenheim, die Eisenberger Blaskapelle, der Fanfarenzug Imsbach, das Fanfaren-corps Einselfthum und die Kolpingskapelle Zell sind wieder dabei. Die „Hamsters“ aus Offenburg werden beim großen Spektakel ihr Publikum mehr als nur

zufriedenstellen. Neben der Prominenz aus Politik, Wirtschaft und Verwaltung werden insbesondere die mit den Stimmen der Kirchheimbolander Abordnung gewählte Hopfenkönigin Christa und das Münchner Kindl als Ehrengäste erwartet.

Mit Deutschlands erstem und einzigen Bierkönig und den beteiligten Brauereien wird diesmal auch die erstmals auf Kreisebene gewählte Braugerstenkönigin für die Reinheit, Qualität und Frische des deutschen Bieres werben und durch ihre Präsenz insbesondere die Leistungen unserer Landwirtschaft um die Erzeugung hochwertiger Braugerste in unserem Lande würdigen.

Verschiedene Aktionen und Gags werden die Festtage noch würzen. So ist z.B. für Samstagnachmittag der Start eines Heißluftballons vorgesehen und zur Eröffnung am Freitagnachmittag gibt es ein Standkonzert auf dem Römerplatz.

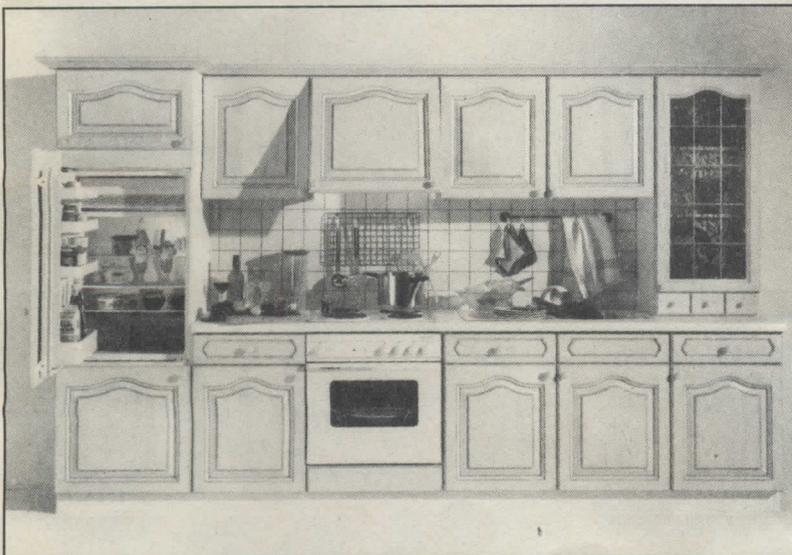
Große Überraschungen gibt es für die Jüngsten bei einem großen Spiel- und Kinderfest auf dem Gelände der Malzfabrik. Alles in allem, bei maßvoller Bierverskostung ist beim Fest für jeden etwas dabei.

In unserer Stadt wird wieder was los sein.

Hugo Enders



KÜCHENKOMFORT FÜR ANSPRUCHSVOLLE



Edel: Esche-Küche mit massiven Fronten, weiß/grau-blau handgewischt.

Mit Kühlschrank, Einbauherd, Kochmulde, Dunstabzug und Einbauspüle, ca. 320 cm breit

3998,-

Komplett mit Einbaugeräten
Front Esche massiv

Kranzprofil Mehrpreis 198,-

Vitrinenschrank Mehrpreis ... 495,-

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL Jäger
Inh. W. Tonkowski

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Schloßstr. 4 · Telefon (06352) 3571

Hohe Auszeichnung für RENAULT-FÖLLER

Unter dem Signet des Renault Profi-Club traten Deutschlands Renault-Händler erstmals 1989 zum Wettbewerb um die 50 Besten an. Es ging um den hervorragenden Einsatz in allen Bereichen eines modernen Autohauses, genau gesagt: um das Engagement für die Kunden, das Handelunternehmen selbst, die Motivation und Führung der Mitarbeiter – kurzum alles das, was unter dem Mix der Instrumente erfolgreichen Handelsmarketings zu verstehen ist.

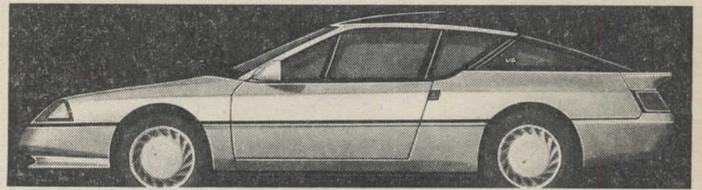
Unter 493 Bewerbern bundesweit erreichte das Autohaus Fölller Kirchheimbolanden den 3. Platz und steht so mit an der Spitze der „ausgezeichneten“ Betriebe der Renault-Organisation.

Diese hohe Auszeichnung wurde

Fölller gerade im Jubiläumsjahr zuteil.

Mit einer großen Autoschau – die gesamte Renault-Flotte mit Transportern, PKW und Sportprogramm war angetreten – feierte das Autohaus sein 10jähriges Jubiläum an der B40. Es wurde ein breitgefächertes Angebot und geselliges Programm geboten: TÜV Reaktions- und Sehtest, F. & S. Stoßdämpfer-Prüfstand, Bischoff-Bier-Station, Radio-Forum, Vorführungen des TVK, Treffen der „Alpine“-Freunde von nah und fern und Vorstellung eines brandneuen Alpine – Sport – Coupé u.v.a.

Die Belegschaft ist mit der Familie Fölller mit Recht stolz auf das gemeinsam Erreichte, die hohe Auszeichnung und den regen Zuspruch.



Renault Alpine V6 Turbo

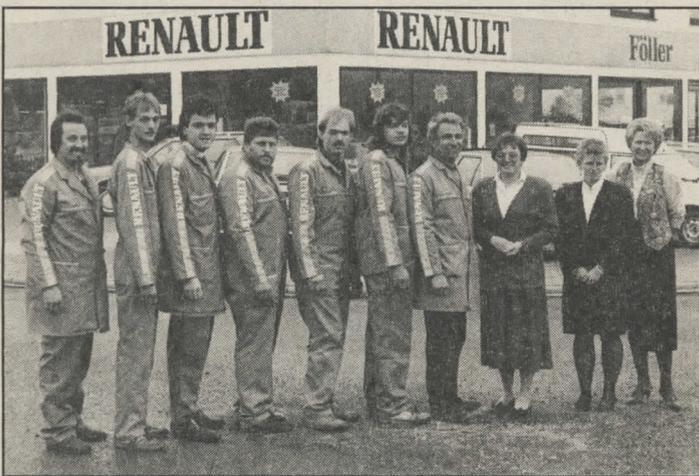
 **DUNLOP**

**Wenn Sie bei der Dame
das Knie sehen
können, sollten
Sie bald an neue
Reifen denken. Wir berate
ten Sie gern.**



**reifen
Schwab**

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 100
Tel. (06352) 3476 u. 3377



UNABHÄNGIGKEITSERKLÄRUNG.



Abb.: Renault 21 GTL

Renault 21 SuperStar.

Der neue Renault 21 Fließheck ist da. Neun Modell-Versionen. Super Serien-Ausstattung ab GTL: z.B. Zentralverriegelung mit Infrarot-Fernbedienung, elektrische Fensterheber vorn, Velourspolster, asymmetrisch umklappbare Rücksitzbank. Schadstoffarme Motoren von 1,8l bis 2,2l, 53 kW/72 PS bis 79 kW/107 PS.

Alle Benziner serienmäßig nur noch mit geregelterm 3-Wege-Kat nach US Norm.



RENAULT

fölller GmbH

RENAULT

Autos zum Leben.

Kirchheimbolanden
An der B40
Telefon (06352) 3141



ENTDECKUNGSTOUR 29

April - da müssen wir hinaus in die Natur. Schon seit Wochen lugen an Büschen und Bäumen grüne Spitzen hervor, die jetzt nicht mehr zu halten sind. Blumen öffnen sich der Sonne und den Bienen entgegen und die Vögel zwitschern und trillern unternehmungslustig.

Wir lassen unser Auto am Parkplatz Bastenhaus zurück, gehen an der Gerhardtütte vorbei und nehmen gleich den ersten Weg rechts bergan. Er ist in den Hang geschnitten und nicht markiert. Der Abbruch zeigt uns die ältesten in der näheren Umgebung des Donnersberg an der Oberfläche anstehenden Gesteine, überwiegend durch Flüsse zur Ablagerung gelangte graue Ton-, Silt- und Feldspat führende Sandsteine. Daneben erkennen wir den Donnersberg-Rhyolith, in seiner durch vulkanischen Druck entstandenen Schräglage.

Über den Pfrimenschlag gelangen wir in die Sec-Delle.

Am Fuße des „Gebrannter Berg“ stoßen wir auf den Wanderweg Dannenfels-Mahäl, markiert mit einem blauen Balken. Dem folgen wir nach Norden, bis wir auf den roten Punkt treffen, den Weg

zurück zu unserem Ausgangspunkt. Nahe dem Waldrand gehen wir, rasten an dem munter sprudelnden Brunnlein, das sein Wasser im Tal dem Königsbach anvertraut. Unter uns die Wiese zeigt ihr saftiges Grün und mit etwas Glück können wir Rehe beim Äßen entdecken. Die Ameisen auf unserem Weg sind rege, reparieren ihre im Winter beschädigten Hügel und schleppen tote Insekten. Plötzlich stehen wir erschüttert vor den Trümmern der Otto Buche. Der Januarsturm hat den mächtigen, uralten Baum umgelegt. Überall verstreut liegen die Späne und Scheiten und lassen erahnen, mit welchem Geächze und Getöse der Riese gefallen sein muß.

Mehr und mehr Tannen und Buchen liegen entwirzelt vor und neben uns. Es muß eine unheimliche Nacht gewesen sein, in der der Sturm hier sein Unwesen trieb.

Vor uns taucht Bastenhaus auf, heute ein beliebtes Ausflugsziel, früher aber ein unheimlicher Ort. Der Schmied vom Donnersberg lebte dort und wußte einiges zu erzählen: Als er sich eines Abends zur Ruhe legen konnte er nicht einschlafen. Da hob plötzlich ein fürchterliches Heu-

len und Brausen, ein Gejammere und Geschelte, ein Pfeifen und Rufen, ein Ger trampel und Geschrei an. Die Hölle war los, da oben in den Lüften, und unser Schmied bebte am ganzen Körper. Das Getöse schwoll immer mehr an. Da verlegte er sich zum erstenmal in seinem Leben auf's Beten. Mit einem Schlag hörte der Lärm auf und jemand klopfte an's Tor. Der Schmied öffnete und vor ihm stand ein Riese mit breitem Schlapphut und einem weiten Mantel, und neben ihm ein Schimmel. „Spüte dich Schmied! Mein Roß muß beschlagen werden!“ Der Meister rannte geschäftig hin und her, aber alle Hufeisen waren zu klein.

„Los Schmied ein neues, es wird dir gelingen!“ dröhnte der Riese, und so war es, das Eisen saß wie angegossen. „Wohin geht die Reise?“ fragte der Schmied, als er den letzten Hufnagel einschlug. „Mein Weg ist weit, ich will nach Böhmen.“ „Wer seid ihr Herr, daß ihr mit solchem Gebrause nahet?“ „Ich bin Wode. Ich reite bei Sturm und Wetter über Meer und Land, gefolgt von einem riesigen Geisterheer.“ Er warf dem Schmied zum Lohn das alte Hufeisen zu und war verschwunden. Zur gleichen Zeit erhob sich wieder der gewaltige Lärm. Der Schmied glaubte eine Unmenge von geisterhaften Reitern auf schemenhaften Gäulen zu erkennen. Der Berg gegenüber öffnete sich und wil-

de Rotten von Kriegern kamen aus ihm heraus, und sie schwenkten ihre Waffen.

Da bekam er es mit der Angst zu tun, schnell schloß er das Tor. Als er am nächsten Morgen aufwachte, lag neben ihm das zerbrochene Hufeisen, also hatte er nicht geträumt. Als er das Eisen wegwerfen wollte, sah er, daß es aus purem Golde war. Er hatte seine Angst vor Wode verloren, und wenn das Getöse wieder erwachte, öffnete er sein Hoftor, aber der Riese kam nie wieder.

Aber wir lassen uns keine Angst einjagen, sondern betrachten den friedlichen Wald, die bunte Wiese. Die Kuckucksblumen blühen schon seit Wochen, gelb leuchten die Schlüsselblumen und der Hahnenfuß. Weiße Teppiche von Buschwindröschen bedecken den Waldboden. Die Birken sind schon grün und die gelben Kätzchen stauben, Nester blauer Veilchen stehen am Wegrand.

Verharren wir doch eine Weile und lauschen dem vielstimmigen Gesang der Vögel: dem langanhaltenden Trillern unseres fleißigsten Sängers, der Feldlerche, dem heiseren, hohen „psieh“ des Baum piepers, dem „zipp-zipp-ziwilitt“ der Bachstelze, dem erregten „teck-teck“ des Rotschwänzchens und dem schnellen „zik-zik“ des Rotkehlchens, das uns dann sein feierlich-melancholisches Lied singt.

NEU VON OPEL

VERY SPECIAL: CORSA „STEFFI SPECIAL“



Für sonnige Typen hat der neue Corsa „Steffi Special“ durchgehend geöffnet. Ein serienmäßiges Vergnügen: mit elektrischem Faltdach, Stereo-Cassettenradio, Colorverglasung und Sitzbezügen im speziellen „Steffi Design“. Und mit zwei pffiffigen Zugaben: Schirm und Rucksack, ebenfalls im „Steffi-Look“. „Very special“ - auch für Sie!

GEREGELTER
KATALYSATOR
SERIENMÄSSIG

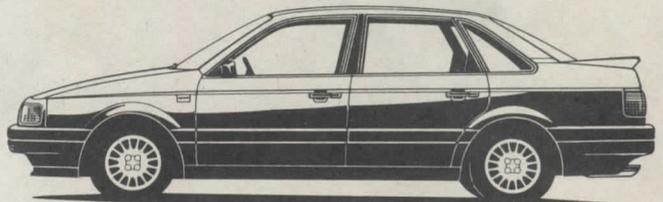
IHR FREUNDLICHER OPEL HÄNDLER

autohaus fischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (06352) 8764

Rendezvous mit dem Passat GT syncro G60.



Die neueste Passat-Attraktion steht für Sie bereit. Ein überragendes Raum- und Komfortangebot kombiniert mit sportlicher Höchstleistung durch 118 kW (160 PS). Serienmäßig: G60-Lader, ABS, elektronische Differentialsperre (EDS), geregelter Katalysator sowie permanenter Allradantrieb. Als Limousine oder Variant.

Der GT syncro G60.
Steigen Sie ein zur
Probefahrt!

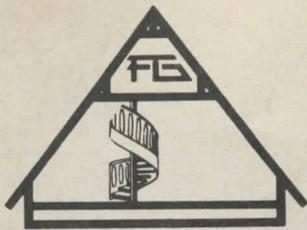


Jetzt zu erleben bei:

Autohaus
Wilhelm Nielsen
GmbH & Co. KG

An der B 40 - Tel. (06352) 8745
6719 Kirchheimbolanden





Zimmereibetrieb

FRITZ GÖDTEL GmbH

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 063 52/22 60, privat 23 71

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen
Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten
Gartenmöbel in rustikaler Art



LADA

KFZ-Reparaturen
aller Fabrikate

6719 Kindenheim · Hauptstr. 15 · Tel. 063 59/42 44

Der Treff in Marnheim:

DELHAAG

10

Wir machen Sie
und Ihr Auto fit!

JAHRE

1979 / 1989

ALPA-WASCH

ELF-SB-TANKSTELLE

Marnheim/B 40 · Tel. (0 63 52) 31 12



Zu verkaufen!

Brautkleid mit Reifrock
Gr. 38 · Preis VHB
Telefon 063 52/26 33

FORM GEGEN DIE NORM: DER NEUE CELICA 2,0 GTi



TOYOTA
3 JAHRE
GARANTIE
* BIS 100.000 KM

Ein Coupé mit futuristischem Styling.

- Auffallend form schön: mit einem cW-Wert von 0,31.
- Auffallend leistungsstark: 2 / Hubraum, 16 Ventile, 115 kW/156 PS.
- Auffallend spurtfreudig: in 8,4 Sekunden von 0 auf 100.

- Auffallend schnell: 220 km/h.
- Auffallend sicher: serienmäßig A.B.S.

Günstige Leasing- und Finanzierungsangebote über TOYOTA KREDITBANK.

Erleben Sie den Neuen im Rahmen einer auffallend ungewöhnlichen Testfahrt. Jetzt bei uns.

TOYOTA Autohaus *Stephan*

MEISTERBETRIEB

6719 OBERWIESEN

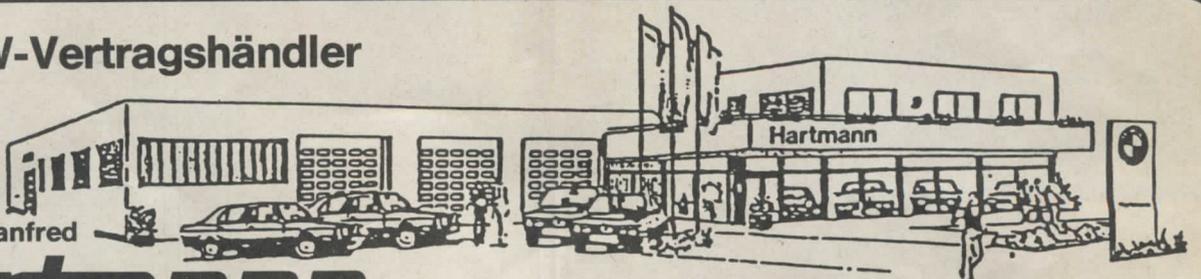
Kirchheimbolander Straße · Telefon 063 58/207

TOYOTA

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred



Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 063 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

Aktivitäten des Verkehrs- verein

Schaufenster – Puzzle

Auch während der 3. Kerchener Bierwoche veranstaltet der Verkehrsverein Kirchheimbolanden e.V. ein Schaufenster-Suchspiel, bei dem als erster Preis ein Wochenende in München für 2 Personen zu gewinnen ist.

20 Geschäfte der Stadt werden ihre Schaufenster in Zusammenarbeit mit den an der Bierwoche beteiligten Brauereien „bierspezifisch“ dekorieren. Wie aus der Dekoration ein Puzzle wird, und welche Geschäfte teilnehmen, wird in der Mai-Ausgabe des Residenzboten bekanntgegeben.

Der Verkehrsverein hat einen Stadtplan in Arbeit als „Gastronomischer Wegweiser“. Die Tafel mit Hinweisen auf die Gaststätten der Stadt soll am Parkplatz Innenstadt Auskunft geben über Ange-

bote, Öffnungszeiten, besondere Veranstaltungen etc.

Anmeldungen zur Beteiligung werden noch entgegengenommen.

Am Festzug zur Bierwoche wird sich auch der Verkehrsverein beteiligen. Mit der Verteilung von Werbegeschenken soll auf Kirchheimbolanden als Einkaufs-Stadt hingewiesen werden.

Die Vorbereitungen zum Kirchheimbolander Stadtfest während des Oktobermarktes sind in vollem Gange. Musik – Modeschauen – Autokorso – Ausstellungen – Straßenzirkus – Präsentation der Gastronomie – Puppenspiele und Kleinkunst, sowie Schau der Stadtwerke werden am Einkaufssonntag, 14. Oktober 1990 für Unterhaltung und Stimmung sorgen.

Wu die Palz am heegschte es

Wu die Palz am heegschte es,
unnerm Dannerschberg seim Gippel,
leit ehr allerscheenschder Zippel,
's es schun immer so gewes'

De ald Noa noo de Flut
hot gesaat: „Do du ich lande,
samt meim Viehzeich un Trabande,
bei dem Berg do geht's uns gut!“

Füchs un Hase, Wildsai, Reh,
dun seit seller Zeit do hause;
Hirsch un Muffelwild weit drause,
Jagt am Dannerschberg es schee!

Unser Berg es e Magnet,
schun die Römer un die Kelte
hun dort uffgeschlaa ehr Zelte,
hinnerm Ringwall, wu noch schdeht.

Heit dun fascht blos Pälzer Leit
rings en Schdadt un Derfcher lewe,
Baure planzen Korn un Rewe,
weil do alles gut gedeiht.

Hängt die zeirich Frucht am Baam,
Niss un Keschde, Eppel, Beere,
kann kaa Deiwel was vewehre,
bisch em Paradies dehaam!

Erwin Burgey

Gedichtet und vorgetragen von unserem Bolander Heimatdichter Erwin Burgey, anlässlich der Vorstellung des Bildbandes über den Donnersbergkreis von Karl Stepan und Dr. Jürgen Heinel.

IM MITTELPUNKT
DES ZEITGESCHEHENS



DUGENA SCHMUCK.
NUR IM DUGENA FACHGESCHÄFT.



Uhren Schmidt
»Schmuck und Uhren«

in Qualität von Material und Verarbeitung
mit Liebe zum Detail
Uhren- und Schmuckfachgeschäft
6719 Kirchheimbolanden · Schillerstr. 2
Tel. 0 63 52/2733

CITY
Fahrschule
Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen
☎ (06352) 2332

Kirchheimbolanden
Bischheimer Straße 3

Unterricht:
Mo. u. Do. 19.30 – 21.00 Uhr

Einselthum

Schulstraße 3
Unterricht:
Mi. 19.30 – 21.00 Uhr

Der Kinderladen
 Inh.: M. Ramb

Sport-Dress Größe 116-164 **29,-**

Schloßstraße 2
 6719 Kirchheimbolanden
 Telefon 0 63 52 / 33 66




Container
 Telefon: 0 63 03/8 04-0

Jakob Becker KG 6751 Mehlingen



★ **VOLL** ★
SERVICE
 für Textiles Wohnen



**Alles aus einer Hand
 für Fenster, Boden und Wand
 Da ist alles drin:**

fachmännisch beraten, nähen, termingerecht liefern, dekorieren, verspannen und verlegen. Perfekt bis ins Detail - eben vom Fachmann

PS Gardinenstudio
 Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933
 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Mode u. Wäsche Kaiser · Mode u. Wäsche Kaiser ·
 Mode u. Wäsche Kaiser · Mode u. Wäsche Kaiser ·
 Mode u. Wäsche Kaiser · Mode u. Wäsche Kaiser ·
 Mode u. Wäsche Kaiser · Mode u. Wäsche Kaiser ·



leicht, lässig,
 sportlich
 unsere Combi-Mode
 für Frühjahr
 und Sommer

Ihr Mode u. Wäsche
Kaiser
 Vorstadt 33 1/2
 Kirchheimbolanden

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
 Kirchheimbolanden
 Vorstadt 44
 gegenüber
 KSK

Jugendlicher
Flamenco-Ballerina
 in der Modefarbe
 bambus/curry ab DM **39,90**



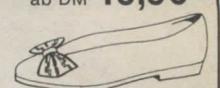
hübsche Flamenco-Sandalette
 schwarz Leder mit Lack
 kombiniert ab DM **49,90**



Herren-Schnürschuh echt Leder,
 Lederdecksohle,
 Luftpolstersohle ab DM **69,90**

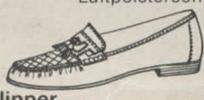


Modische Textil-Sandalette
 mit aktueller Rips-Schleife
 schwarz oder bambus ab DM **39,90**



Ballerina, schwarz Nubuk
 oder Lack mit hübschen
 Metallverzierungen ab DM **39,90**

Modischer Mokassin-Slipper
 weiches Oberleder,
 Flechtblatt ab DM **79,90**



Damen-Slipper,
 Bequeme Weite, sehr weiches
 Oberleder, in den Farben
 schwarz u. weiß DM **99,90**



Bequemer Damen-Schnürschuh
 Echt Leder, mit Flechtblatt ab DM **69,90**



Die Pflanze des Monats im Schloßgarten

In diesen Wochen wird der Besucher des Schloßgartens durch ein gelb blühendes Ziergehölz, den Blasenstrauch oder Kohlreuteria überrascht. Nach dem 1806 in Karlsruhe verstorbenen Botaniker Kohlreuter benannt, sind von dieser 1050 Arten umfassenden Familie nur diese eine Art bekannt bei uns geworden. Sie alle sind im Osten von China bis Korea verbreitet. Nach einem gewissen Alter treibt dieser Blasenstrauch bis 40 cm große, locker angeordnete Blütenstände, die über und über



mit kleinen goldgelben Blüten besetzt sind, und durch die er auch im indischen Sprachgebrauch nicht umsonst ganz allgemein nur unter der Bezeichnung »Stolz von Indien« (Pride of India) bekannt geworden ist und der früher jedes Grabmal einer Persönlichkeit zierte.

Ihre vielen kleinen goldgelben Blüten werden in lockeren Rispen zusammengefaßt, denen wir kaum etwas ähnliches unter den Ziergehölzen zur Seite stellen können. Nach dem Verblühen wechseln diese Blüten in tennisballgroße pergamentene Lam-pion hinüber, die im Innern drei harte, haselnußgroße Samen enthalten und bei jedem Winde klappernde Geräusche ergeben. Nicht weniger wichtig und reizvoll ist die herrliche rotbraune Herbstfärbung der Blätter die allein schon Grund wäre dieses Gehölz für den größeren Hausgarten zu empfehlen.



Tee-Ecke

Inh.: Steffen Loechelt

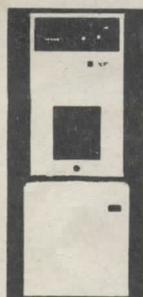
Schloßstraße 12
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 063 52 / 2710

ANGEBOT

Osterfeuer Tee
100 g DM **4,30**

FRONDORF Systemtechnik GmbH

Nutzen Sie jetzt noch den Steuervorteil!



Niedertemperatur-Heizkessel

Ausführung Guß oder Stahl, 24 kW ●
komplett mit
Warmwasserspeicher ● Boilerladeeinrichtung
● Ölbrenner ● witterungsgeführter Regelung

Unser
Lieferpreis nur **4760,-**

... und der Service stimmt auch.

Bernhard Frondorf

6508 Alzey
Schafhäuser Straße 13-15
Telefon (067 31) 84 25

- Heizung
- Sanitär
- Elektro

RÄTSEL

Tragen Sie Wörter und Begriffe folgender Bedeutung ein. Die ersten und letzten Buchstaben, von oben nach unten gelesen ergeben die Namen von 5 bedeutenden Bürgern der Stadt Kirchheimbolanden.

Die Zahlen vor den Wörtern zeigen die Anzahl der Buchstaben.

Schreiben Sie die 5 Namen auf eine Postkarte und schicken Sie diese an: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden.

Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir 6 Bilderläppchen der „Kleinen Residenz“ von Cramers Kunstanstalt, Dortmund.

5	Metall
4	Abk. f. Union Donanière de l'Afrique Centrale
4	eitler Mensch
3	schmal
5	Körperorgan
3	Weltgesundheitsorganisation
3	Sinnesorgan
3	Schiffsgeschwindigkeitsmesser
10	Dreibein f. Kameras
5	Fangriemen
6	Nonsense
4	Vorderasiat. Staat
8	nautische Meile
4	Kletterpflanze
7	Das Kleinste
3	moham. Name f. Jesus
6	engl.: Karlchen
5	an diesem Tag
5	Wasserbehälter
8	Erzbischof v. Canterbury 1070
5	braune Farbe
6	Röm. Kaiser
4	wirklich
6	Handwerkerzusammenschluß
4	engl.: Kohle
5	Frauenname
4	Wunde durch Tiere
5	Verweis
3	Zeitmesser

Gewinner

von je einem Zinnteller mit Kirchheimbolander Motiv:

Lisel Schloßstein, Bad-Neuenahr; Axel Baab, Kirchheimbolanden; Marianne Schwab, Haide.

*Alles für den Garten
im Frühjahr*

K. Kircher

Garten- u. Landschaftsbau An den Kappesgärten 3
Baumschulen KIRCHHEIMBOLANDEN



Veranstaltungs- kalender 1990

6. - 8. April
Schützenhaus Kibo: Ostereierschießen

7. - 12. April
KVHS Studienfahrt Wien-Budapest

8. April
9.00 Uhr PWV Kibo nach Wolfstein-Königsberg
20.00 Uhr Kreishaus Kibo: Beethoven-Quartett, Budapest

11. April
LFV Dannenfels: Tagesausflug

13. April
Rathaus Albisheim: Eröffnung Kunstausstellung „Künstler für die Menschenrechte“

19. April
KVHS Halbtagesfahrt nach Wiesbaden: Auf den Spuren der Nassauer.

21. April
20.00 Uhr Laientheater Albisheim: „Der Schaukelstuhl“

22. April
8.30 Uhr SV Gauersheim Trimm-Trab an der Sporthalle
10.00 Uhr SV Kibo und AOK Stadion Schillerhain: Trimm-Trab in's Grüne zur Saisonöffnung

23. April
17.45 Uhr KVHS NPG Gymnastikhalle: Wirbelsäulengymnastik
20.00 Uhr Bastenhaus Pollichia-Treff mit Vortrag: Greifvögel und Niederwild.

24. April
18.45 Uhr KVHS Hauptschule Kibo: Kursbeginn „Nähen für Anfänger“

25. April
16.45 Uhr Gymnasium Alzey: Briefmarkenfreunde Kibo/Alzey
19.00 Uhr VBW Albisheim Rathaus: Kursbeginn „Nähen für Anfänger“

26. April
18.45 Uhr KVHS Hauptschule Kibo: Kursbeginn „Nähen für Fortgeschrittene“

27. April
20.00 Uhr Rathaus Albisheim: Vortrag „Abfallverwertung und Umweltschutz im Garten.“

28. April
Sporthallen NPG und HS Kibo: Deutsche Bestenspiele der Basketball Super-Oldies.
20.00 Uhr NPG-Aula: Don Camillo und Peppone - Lustspiel

29. April
10.00 Pfälzer Stuben, Kibo: Verbandtag des Basketball-Verbandes Pfalz
20.00 Uhr KC Kriegsfeld: Generalversammlung
GV Mörsfeld: Frühjahrskonzert

30. April
Dannenfels Vereine: Maifeier
SPD Bolanden: Maifeier
Schloßplatz Kibo: Maifeier

1. Mai
7.00 Uhr Pollichia Vogelstimmenwanderung
PWV Kriegsfeld: Frühjahrswanderung
Gemeinde Bolanden: Maifeier

5. Mai
Göllheimer Maimarkt
TC Dannenfels: Tennisplatz-Eröffnung
20.00 Uhr Kloster Hane: Konzert Oscar Klein
Bürgerhaus Einselthum: Weinprobe

6. Mai
9.00 Uhr PWV Kibo: Mühlenwanderung

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:
U. Braun, Kahlenberg 6,
6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote
Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung - Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.
Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet. Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen,
Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37

FERIENSPRACHREISEN

Für Schüler (11-20 J.) nach Poole/Südeingland an Ostern und im Sommer 1990 ab Alzey, Grünstadt, Trier. Qual. Unterricht, Freizeitprogramm, u.a. 2 Tage London, optimale Betreuung. Unsere Schüler beurteilten 1989 mit sehr gut und gut: Gastfamilien (95%), Freizeit (90%), Unterricht (82%).
Organisation, Durchführung und Betreuung durch
Lotte Herbst, Tel.: 0 63 59/8 34 79



SUBARU JUSTY 1000 Allrad

Eine Fülle von High-Tech für Komfort und Sicherheit. Zuschaltbarer Allrad-Antrieb: die große Sicherheitsreserve - gerade im Winter. 3 oder 5 Türen. 37 kW/50 PS, 5 Gänge, modernstes Motoren-Management: leistungsstark, wirtschaftlich und dazu umweltschonend mit geregelterm Katalysator. Innen viel Platz und Komfort. Serienmäßig: Sicherheitsmonitor, Drehzahlmesser, zwei Außenspiegel, Halogenscheinwerfer, Lautsprecher, Antenne u. v. m.

SUBARU ALLRAD

Wir können Ihnen äußerst günstige Finanzierungsmöglichkeiten vermitteln.

Marnheimer Straße 68
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 0 63 52/58 57

FAHRZEUG-VERTRIEBS GMBH

Am 12., 13. und 14. Mai 1990 ist Kirchheimbolander Maimarkt

Volksfest auf dem Messeplatz

am Sonntag, 13. Mai 1990, 14.00 - 18.00 Uhr
Familien-Einkaufsbummel

Fröhliche Einkehr in den 30 Gaststätten
und Cafés der „Kleinen Residenz“

Verkehrsverein Kirchheimbolanden e.V.



Musik Puhlmann

Inh. E. Puhlmann
Schloßstraße 22 / Kronenpassage
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 0 63 52/51 86

Donnerstag 19. April:

Probeunterricht kostenlos

für Kinder ab 5 Jahren	10.00 u. 13.00 Uhr
Kindermusikschule ab 3½ Jahren	15.00 Uhr
Orgelschule für Jugendliche	17.00 Uhr
Hobby-Musiker jeden Alters & Orgel Keyboard	19.30 Uhr

Anmeldung telefonisch erbeten.



Musikschule Puhlmann

Inh. E. Puhlmann

Schloßstraße 22
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/51 86

Sandstraße 15
6719 Eisenberg
Tel. 0 63 51/24 41

RENTE SICHERN IN JUNGEN JAHREN

RENTEN BLOCK

Der aktuelle Ratgeber für alle,
die ihre Rentenansprüche sichern
und optimieren wollen.
Ab sofort
bei uns.

**Komplett mit Tips
und Formularen**

SCHUTZGEBÜHR

6,- DM

Einige Punkte aus dem Inhalt:

- | | |
|--|---|
| 1 Sie sind nach dem 16. Lebensjahr noch zur Schule gegangen | 9 Sie haben sich bei der Heirat auszahlen lassen |
| 4 Sie sind/waren krank | 14 Sie wollen zu Ihrer Sicherheit einen eigenen Versicherungsverlauf anlegen |
| 5 Sie konnten durch den Krieg keine Beiträge einzahlen | 19 Sie wollen wissen, welchen Rentenanspruch Sie bisher erworben haben |
| 6 Sie haben Kinder erzogen | 24 Sie wollen in den Vorruhestand gehen |
| 7 Sie sind über 50 und verheiratet | 32 Sie wollen einen Rentenanspruch stellen |

Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Umlandstr. 1 · Tel. 0 63 52/50 61

Oster Sonderpreise:

- z. B.
 Kinderfahräder ab DM **120,-**
 Mountain-Bike ab DM **498,-**
 Elektro-Rasenmäher ab DM **189,-**
 Gartenbank „Rustica“ ab DM **79,-**

» Trotz Straßenbauarbeiten erreichbar! «

**EISENWAREN
 HAUSSMANN**

6719 Kirchheimbolanden · Schillerstraße 11 · Tel. 0 63 52/34 32

Elektrogeräte

Elektroinstallationen

Kernbohrungen bis 350 mm

Kabelanschluß

Elektro Scharfenberger

Langstr. 7 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/21 23

Der
Residenzbote
 Kirchheimbolanden-Anzeiger

Über
 12.000 Mal im
 Donnersberg-
 kreis

Ein Frühlingsstrauß voll günstiger Angebote!



Schlingen Teppichboden

100% Polypropylen, beige/braun meliert **PREIS HIT:** 400 cm breit qm nur DM

9,95

Berber Grobschlingen Teppichboden

50% Wolle, 50% Synth. 400 cm breit qm nur DM

19,95

PVC Bodenbelag

versch. Dessins, pflegeleicht, strapazierfähig. 200 cm breit qm nur DM

8,90

400 cm breit qm nur DM

12,95

Tapeten

Eurorolle 10,05 x 0,53 m ab DM

5,95

Vinyl Tapeten

hochw. Prägetapeten, versch. Strukturen, Eurorolle 10,05 x 0,53 m ab DM

9,90

Tapeten Restrollen

..... pro Rolle schon ab DM

2,00

Tapezier- u. Kleistermaschine

damit wird einkleistern und tapezieren zum Kinderspiel. KUNSTSTOFF DM

99,50

METALL DM

115,00

Raumdecor



Petra Menck

**FARBEN
 TAPETEN
 BODENBELÄGE**

Marnheimer Straße 68 A
 6719 Kirchheimbolanden
 Telefon (0 63 52) 35 91

natürlich mit Holz –
 – auch im Garten

SCHAUSSES

HOLZHANDLUNG
 HOLZBAU
 TEL. (06352) 34 27

6 7 1 9 K I R C H H E I M B O L A N D E N
 I N D U S T R I E G E B I E T – M O R S C H H E I M E R S T R.



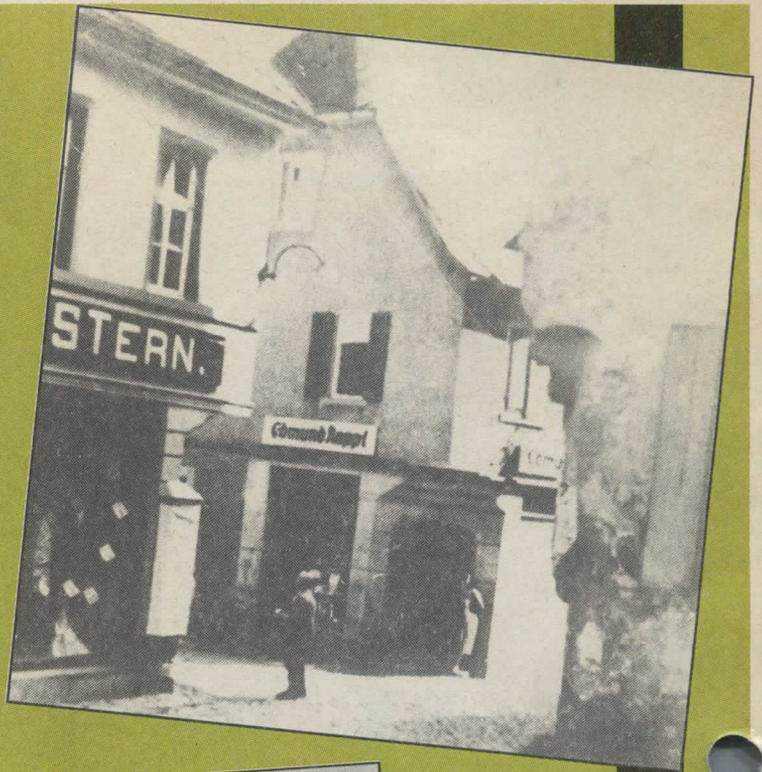
PERGOLEN – PALISADEN – RUNDHOLZPFLASTER – BÄNKE – TISCHE
 ZÄUNE – PFÄHLE – BOHNENSTANGEN – TOMATENSTECKEN U.V.A.



Tradition verpflichtet

Die dritte Generation
- Ingeborg und Bernhard Rappl - hat
nach dreimonatiger
Renovierungsarbeit das älteste
Uhren- und Schmuckfachgeschäft in
Kirchheimbolanden übernommen und
setzt im 78. Jahr die Tradition des
Hauses UHREN-RAPPL fort.

Von der Taschenuhr im Stil der
Anfänge, bis zur High-Tech-Funkuhr,
vom gediegenen Gold- und
Silberschmuck bis zu top-modischen
Accessoires der bunt-jugendlichen
Linie, von individueller, fachkundiger
Beratung bis zu Änderungen und
Reparaturen spannt sich die
Angebotspalette.



Ingeborg und Bernhard Rappl
in den
neu renovierten Räumen



Mein Geschäft befindet sich
jetzt im ehemals Bäcker
Klapperschen Hause gegen-
über Kaufhaus Stern

Edmund Rappl

Uhrmacher,
Juwelier und Opt.
früher im Kellerschen Hause

Größtes Geschäft am Platze.

Reparaturen in eigener Werkstätte prompt, gut, billig.

*Für 75 jährige Treue
bedanken wir uns
bei all unseren Kunden
auf das herzlichste*



Werner Rappl

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

WIR setzen
die TRADITION fort
und bieten
QUALITÄT zu günstigem Preis
INGEBORG und BERNHARD RAPPL

UHREN **RAPPL**

Schloßstraße 18
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon 06352 / 3488